



Cumün da Scuol

Preventiv cumünal 2017

INVID A LA RADUNANZA DA PREVENTIV

Data lündeschdi als 12 december 2016
(eventualmaing cuntinuaziun in mardi als 13 december)

Urari a las 20:00

Lö Scuol, sala cumünala

TRACTANDAS

1. Orientaziun davart il plan da finanzas 2017–2021
2. Credits per investiziuns (decisiuns)
– detagls vair p. 10
3. Preventiv cumünal 2017 (decisiuns)
– fixar il pè d'impostas; proposta: 100 % da l'imposta chantunala simpla
– fixar las taxas d'aua e da chanalizaziun/sarinera sco eir per las immundizchas
– acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investiziuns per l'on 2017
4. Vendita d'immobiglias a persunas cun naziunalità estra (decisiun)
– fixar la quota per l'on 2017; proposta: 100 %
5. Gurlaina SA, impraist da 600'000 francs cun ün fit dad 1 % per üna dürada da 15 ons
– conceder l'impraist ed approvar la cunvegna d'impraist
6. Bogn Engiadina Scuol (BES) SA, prefinanziaziun dad 1.3 milliuns francs.
L'import vain restitui d'urant ils ons 2019 e 2020
– conceder l'import da prefinanziaziun
7. Pendicularas Scuol SA, süertà da 2 milliuns francs sco garanzia per l'impraist dal Chantun (NRP) pel proget d'innaiver Schlivera (condot d'aua Tasnan)
8. Orientaziun e deliberaziun in vista a la votaziun dals 12 favrer 2017:
– Pendicularas Scuol SA, süertà da 4 milliuns francs sco garanzia per l'impraist da banca pel proget d'innaiver Schlivera (condot d'aua Tasnan)*
9. Orientaziuns
10. Varia

Per la supranza cumünala

Christian Fanzun, capo

Andri Florineth, chanzlist

* Quista documainta sta a disposiziun a partir dals 30 november 2016 sülla pagina d'internet www.scuol.net e po gnir retratta pro l'administraziun cumünala a Scuol.

Cuntgnü

pagina

Rapport al preventiv 2017	3
Finanziaziun / muossamaint davart il resultat a trais s-chalins	7
Preventiv da gestiun	8
Credits per investiziuns sur 200'000 francs / credit supplementar	10
Preventiv d'investiziuns	11
Provedimaint d'aua	12
Chanalisaziun / sarinera	13
Immundizchas	
Cifras indicativas	15

RAPPORT AL PREVENTIV 2017

Die deutsche Fassung dieses Berichts kann auf der Internetseite www.scuol.net eingesehen werden.

Stimadas votantas e stimats votants

Sco fingià ils ultims duos ons vöglia far be üna cuorta introducziun al preventiv cumünal per l'on da gestiun 2017. Davo cha la direcziun e la suprastanza han elavurà il preventiv til preschantaina quattras a la populaziun per l'approvaziun. Quista fuorma da preventiv es concentrada. Il preventiv detaglià po gnir retrat pro l'administraziun cumünala a Scuol.

Remarchas generalas

Quist es il prüm preventiv fat in basa a las cifras dal prüm rendaint cumünal davo la fusiun. Eir pro quel nu sun però amo separats tuot ils contos definitivmaing. Ma in general s'haja uossa üna survista da l'andamaint da la gestiun e da las investiziuns dal cumün.

La suprastanza ha eir repassà il plan da finanzas pels prossems 5 ons. El cuntegna fich bleras investiziuns giavüschadas chi ston però gnir scurznidas amo per bainquant. Dürant ils prossems duos ons staina augmentar plüprobabel ils debits per 4 fin 6 milliuns francs. Id es plü radschunaivel da finir las investiziuns cumanzadas co da tillas spostar adüna darcheu. Cun novas investiziuns però esa dad esser fich precaut.

La gestiun cul preventiv da guadagn e da perdita es eir quist on vaira bain equalisà. I resulta ün pitschen s-chavd. Las contribuziuns vi dals implants turistics inchargian ferm eir il preventiv pel 2017. Ün müdamaint haja dat eir pro las pajas: l'uffizi forestal Macun es uossa scholt, e las trais gestiuns forestalas dal cumün fusiunà fuorman insembel l'uffizi forestal da Scuol. Implü es gnü scholt eir il consorzi da scoula A fin Z (Ardez fin Zernez), quai vuol dir cha la scoula d'Ardez (culs scolars da Guarda e d'Ardez) es üna da 5 scoulas dal cumün fusiunà. Las pajas dals impiegats forestals e dals magisters correspundents figüreschan uossa sco cuosts da personal dal cumün. Avant ha pajà il cumün contribuziuns a las gestiuns nomnadas.

Las investiziuns surpassan il rom da l'aigna finanziaziun. Da remarchar sun las seguintas: la contribuziun vi dal proget d'innaiver (part per Ftan) da passa ün milliun francs, il proget da Clozza in connex cullas strasoras (250'000 francs) ed il rimplazzamaint d'ün tractor cun fargun (280'000 francs). Eir l'impraist a l'Institut otalpin Ftan inchargia il preventiv cun ün milliun francs. La via tanter Crusch e Sur En da Sent survain üna nouva fundamainta/surtratta, la prüm'etappa es previssa pel 2017 e cuosta 400'000 francs. Pel provedimaint d'aua da Ftan Grond (nouva lingia da transport da Surtaus fin pro'l reservuar da Ftan Grond) vegnan investits 700'000 francs. La colliaziun dal provedimaint d'aua da Scuol cun quel da Vulpera/Tarasp (prüm'etappa) cuosta 900'000 francs. Il center da passlung a Scuol dess surgir üna nouva infrastruttura (gardarobas, post d'infuormaziun, butia) per 300'000 francs.

La conjuntura sül sector da fabrica e sül sector dal turissem nu s'ha megldrada, anzi es gnüda amo plü debla. Perquai esa da far quint cha las entradas d'impostas as diminuiscan considerabelmaing. Gronds pissers fan las discussiuns actualas in connex culs fit d'aua da las ouvras electricas. Fin a la fin da l'on 2019 ston esser suot tet las cunvegns correspundentas pel futur.

Preventiv 2017

Dal quint da guadagn e da perdita (Erfolgsrechnung) resulta üna perdita da **254'814 francs**, quai pro entradas da **43'015'563 francs** e sortidas da **43'270'377 francs**. I's po dimena dir cha'l quint da guadagn e da perdita es vaira bain equilibrà.

Investiziuns 2017

Il quint d'investiziuns prevezza pro sortidas da **10'782'000 francs** ed entradas da **4'505'000 francs** investiziuns nettas da **6'277'000 francs**.

In seguit nomnaina las investiziuns las plü grondas (tuot ils imports in CHF). Per infuormaziuns davart las investiziuns mezdanas e plü pitschnas giavüschaina da consultar il preventiv detaglià chi's po retrar pro l'administraziun cumünala.

Stabilimaints

– Chasa cumünala Guarda, sanaziun fanestras 70'000

Pumpiers

– Autos da piket per Guarda e Sent 250'000
– S-chala movibla [Autodrehleiter], quint final 140'000

Chasas da scoula

– Ftan, sala polivalenta: igluminaziun e tecnica palc 150'000
– Scuol, scoula primara: sanaziun fanestras 100'000
– Scuol, sala da gimnastica: sanaziun tet plat annex vest 120'000

Scoulas medias

– Impraist per l'Institut otalpin Ftan 1'000'000

Temp liber

– Scuol: colliaziun per peduns Sotchà (tenor plan da quartier) 200'000

Sandà

Scuol: concept da parcar 2014 (pajamaint a l'Ospidal) 149'000

Vias

– Ardez: Via Curtinatsch 205'000
– Guarda: infrastruttura Garsun 50'000
– Scuol: plan da quartier Sotchà 150'000
– Sent, Via Curtin 300'000
– Sent: Via Crusch – Sur En (prüm'etappa) 400'000
– Tarasp: igluminaziun publica Vulpera 80'000
– Tarasp: Via da Vallatscha 250'000

Provedimaint d'aua

– Ftan: Surtaus – Ftan Grond 700'000
– Guarda: infrastruttura Garsun 50'000
– Scuol: Chaschiners 100'000
– Scuol: plan da quartier Sotchà 150'000
– Scuol: provedimaint Val Lischana (finischun) 300'000
– Sent: Via Curtin 150'000
– Colliaziun Scuol – Vulpera/Tarasp (prüm'etappa) 900'000

Sarineras e chnalisaziun

– Guarda: infrastruttura Garsun 100'000
– Scuol: Chaschiners 100'000
– Scuol: plan da quartier Sotchà 100'000
– Sent: Via Curtin 200'000

Mantegnimaint

– Nouv tractor cun fargun (rimplazzamaint MB-Track)	280'000
– Maschina per sgjar scarpadas	85'000

Ambiaint diversas

– Scuol: proget Clozza (in connex cullas strasoras 2015)	250'000
– Scuol: proget Triazza (in connex cullas strasoras 2015)	80'000

Uffizi forestal

– Maschinas ed indrizs pella gestiun forestala	60'000
--	--------

Vias forestalas (SIE)

– Ardez: God Grond, Ardez	100'000
– Scuol: Plan Grond – Bain Jon Nair	50'000
– Sent: Uina Punt Lunga	200'000

Turissem

– Pendicularas Scuol SA: contribuziun pel proget d'innaiver sül territori da Ftan	1'140'000
– Scuol: Center da passlung	300'000
– Scuol: impraist pella Gurlaina SA	250'000
– Impraist pella Bogn Engiadina Scuol SA	200'000

Ouvras electricas

– Scuol: ouvra electrica Liuns, mantegnimaint	160'000
---	---------

I's tratta dad investiziuns brüttas. Per divers progets survain il cumün subvenziuns chantunalas o federalas resp. restituziuns davart da privats.

Remarchas finalas

Cun quist rapport in fuorma concentrada chi vain scumparti in mincha chasada laina dar a tuot la populaziun üna prüma survista da las finanzas dal cumün fusiunà. Chi chi frequainta la radunanza da preventiv als 12 december 2016 survain là infuormaziuns plü detagliadas ed ha eir la pussibilità da far dumondas.

Propostas per mans da la radunanza da preventiv

La suprastanza cumünala Tillas/Tils suottametta las seguintas propostas:

1. da fixar il pè d'impostas per l'on 2017 sün 100 % da l'imposta chantunala simpla
2. d'acceptar las taxas d'aua e da chanalisaziun/sarinera sco eir pellas immundizchas sco preschantà
3. d'acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investiziuns per l'on 2017 sco preschantà

Scuol, november 2016

Per la suprastanza cumünala da Scuol:

Christian Fanzun, capo Andri Florineth, chanzlist

Il preventiv detaglià po gnir retrat pro l'administraziun cumünala.
--

FINANZIAZIUN

	Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
Vanz quint da guadagn e da perdita	-254'814	-50'600	10'282'638
Amortisaziuns possess administrativ	3'094'000	3'676'300	7'689'000
Amortisaziuns da contribuziuns d'investiziun	291'000	6'000	174'000
Impraists: rectificaziuns da la valur / possess administrativ: partecipaziuns			61'245
Fuorma finanziaziuns specialas	150'000	28'000	720'476
Retrat da finanziaziuns specialas	-338'000	-778'140	-157'911
Deposits aint il agen chapital	19'000	202'000	19'657
Retrattas da l'agen chapital			-78
Aigna finanziaziun	2'961'186	3'083'560	18'789'027
Investiziuns nettas possess administrativ	-6'277'000	-5'665'000	-7'149'546
Vanz da finanziaziun	-3'315'814	-2'581'440	11'639'481

MUOSSAMAIN DAVART IL RESULTAT A TRAIS S-CHALINS

	Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
- cuosts da la gestiun	38'144'777	37'447'624	40'022'272
+ rechav da la gestiun	37'740'113	37'453'974	40'266'615
= resultat da la gestiun: A	-404'664	6'350	244'343
- cuosts da finanzas	836'000	982'500	979'413
+ rechav da finanzas	1'004'850	1'127'550	1'237'287
= resultat da la finanziaziun: B	168'850	145'050	257'874
= resultat operativ (prüm s-chalin): A + B	-235'814	151'400	502'217
- cuosts extraordinaris	19'000	202'000	19'657
+ rechav extraordinari			9'800'078
= resultat extraordinari (seguond s-chalin): C	-19'000	-202'000	9'780'421
= resultat cumplessiv dal quint da guadagn e da perdita (terz s-chalin): A + B + C	-254'814	-50'600	10'282'638

PREVENTIV DA GESTIUN – spartiziun tenor funcziuns

	Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
0 Gestiu generala	3'884'000	1'512'000	3'702'950	932'075	3'764'798	1'527'852
cuosts nets		2'372'000		2'770'875		2'236'946
1 Sgürezza publica	1'026'400	401'500	1'012'020	425'600	1'014'205	501'899
cuosts nets		624'900		586'420		512'306
2 Scoula ed educaziun	8'800'400	1'127'298	8'751'465	1'099'773	9'325'142	1'849'082
cuosts nets		7'673'102		7'651'692		7'476'060
3 Cultura e temp liber	1'393'680	350'200	1'421'330	351'660	1'151'068	309'046
cuosts nets		1'043'480		1'069'670		842'022
4 Sandà	3'035'500	15'000	2'704'500	18'675	2'178'854	13'032
cuosts nets		3'020'500		2'685'825		2'165'822
5 Bainesser social	1'071'600	90'000	875'400	93'575	921'257	196'316
cuosts nets		981'600		781'825		724'941
6 Trafic	5'690'000	2'157'500	4'844'775	2'210'880	10'392'730	2'224'706
cuosts nets		3'532'500		2'633'895		8'168'024
7 Ambiaint e planisaziun	5'244'850	4'013'100	4'878'000	4'248'740	4'765'845	4'080'740
cuosts nets		1'231'750		629'260		685'105
8 Economia publica	11'478'400	7'478'300	10'057'760	7'310'825	9'520'934	6'887'522
cuosts nets		4'000'100		2'746'935		2'633'412
9 Impostas e finanzas	1'645'547	25'870'665	4'409'519	25'915'316	1'719'872	37'447'148
rechav net	24'225'118		21'505'797		35'727'276	
Cuosts totals	43'270'377		42'657'719		44'754'705	
Rechav total		43'015'563		42'607'119		55'037'343
VANZ	-254'814		-50'600		10'282'638	

PREVENTIV DA GESTIUN – spartiziun tenor geners

		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Dovair	Avair	Dovair	Avair	Dovair	Avair
3	CUOSTS	43'270'377		42'657'719		44'754'705	
30	Cuosts da persunal	13'418'100		12'487'570		11'542'648	
31	Cuosts da material	9'259'300		8'565'775		7'077'145	
33	Amortisaziuns	3'094'000		3'676'300		7'689'000	
34	Cuosts da finanzas	836'000		982'500		979'413	
35	Fuormaziun da finanziaziuns specialas	150'000		28'000		720'476	
36	Cuosts da transfer	12'177'747		12'644'979		12'993'003	
37	Cuosts transitoris	45'000		45'000			
38	Cuosts extraordinaris	19'000		202'000		19'657	
39	Scumparts interns	4'270'600		4'025'595		3'733'363	
4	REHAV	43'015'563		42'607'119		55'037'343	
40	Rechav fiscal	18'352'000		18'438'000		21'487'136	
41	Concessiuns	7'186'918		6'394'918		7'619'653	
42	Remuneraziuns	7'680'800		7'917'175		7'569'423	
43	Rechav divers	70'000		50'000		278'353	
44	Rechav da finanzas	1'004'850		1'127'550		1'237'287	
45	Retrattas da las finanziaziuns specialas	338'000		778'140		157'911	
46	Rechav da transfer	4'067'395		3'830'741		3'154'139	
47	Rechav transitori	45'000		45'000			
48	Rechav extraordinari					9'800'078	
49	Scumparts interns	4'270'600		4'025'595		3'733'363	
VANZ		-254'814		-50'600		10'282'638	

Credits per investiziuns sur 200'000 francs

Ils seguinths credits surpassan l'import da 200'000 francs e ston gnir approvats perquai da la radunanza da preventiv.

Pumpiers: autos da piket per Guarda e Sent	250'000
Via Crusch – Sur En da Sent	700'000
Via da Vallatscha, Tarasp	450'000
Nouv tractor cun fargun pel mantegnimaint	280'000
Provedimaint d'aua: colliaziun Scuol-Vulpera	1'600'000
Aua e chanelisaziun Chaschiners, Scuol	200'000
Proget Clozza, Scuol (in connex cullas strasoras 2015)	1'500'000
Via forestala Uina Punt Lunga, Sent	200'000
Pendicularas Scuol SA: contribuziun pel proget d'innaiver sül territori da Ftan	1'140'000
Pendicularas Scuol SA: süertà sco garanzia per l'impraist dal Chantun (NRP) pel proget d'innaiver Schlivera (condot d'aua Tasnan)*	2'000'000
Center da passlung, Scuol	300'000
Impraist Gurlaina SA*	600'000
Impraist Bogn Engiadina Scuol (BES) SA*	1'300'000

* tractandas separadas

Credit supplementar

Provedimaint d'aua Val Lischana, Scuol	100'000
--	---------

PREVENTIV D'INVESTIZIUNS – spartiziun tenor funcziuns

	Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0 Gestiu generala	120'000		15'000		872'502	
cuosts nets		120'000		15'000		872'502
1 Sgürezza publica	390'000	475'000	400'000	350'000	471'315	300'000
cuosts nets				50'000		171'315
rechav net	85'000					
2 Scoula ed educaziun	1'370'000	3'000'000			1'477'894	18'420
cuosts nets						1'459'474
rechav net	1'630'000					
3 Cultura e temp liber	290'000				569'502	130'410
cuosts nets		290'000				439'092
4 Sandà	149'000					
cuosts nets		149'000				
5 Bainesser social						
cuosts nets						
6 Trafic	1'998'000	390'000	2'815'000	837'000	1'379'395	126'000
cuosts nets		1'608'000		1'978'000		1'253'395
7 Ambiaint e planisaziun	3'705'000	400'000	3'460'000	1'334'000	3'345'045	1'463'105
cousts nets		3'305'000		2'126'000		1'881'940
8 Economia publica	2'760'000	240'000	2'626'000	1'130'000	2'418'941	1'347'113
cuosts nets		2'520'000		1'496'000		1'071'828
9 Impostas e finanzas						
cuosts nets						
Sortidas totalas	10'782'000		9'316'000		10'534'594	
Entradas totalas		4'505'000		3'651'000		3'385'048
INVESTIZIUNS NETTAS		6'277'000		5'665'000		7'149'546

Provedimaint d'aua

La finanziaziun speciala dal provedimaint d'aua importaiva als 31 december 2015 CHF 5'854'925. Per l'on da gestiun 2017 esa previs d'augmentar quista finanziaziun per CHF 89'000.

		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010	Salaris	206'000		202'000		196'466	
3050	Sgüranzas socialas	16'000		16'000		15'369	
3052	Chascha da pensiun	14'000		14'000		10'426	
3053	Sgüranza malatia ed accidaint	3'000		2'000		2'913	
3090	Oters cuosts da persunal	6'100		5'600		5'300	
3101	Material d'administraziun	10'000		10'000		3'959	
3111	Indrizs, mobiglia e maschinas	50'000		10'000		39'319	
3120	Energia	23'000		23'000		17'907	
3130	Prestaziuns tras terzs	69'000		98'000		59'186	
3132	Mantegnimaint qualità d'aua	2'500		10'000		4'664	
3134	Sgüranzas	6'000		2'000		5'940	
3137	Scurznida imposta da plüvalur	5'000		5'000			
3142	Mantegnimaint indrizs e condots	417'500		425'500		291'046	
3151	Mantegnimaint maschinas, veiculs	5'000		4'200		4'239	
3300	Amortisaziuns ordinarias	474'000		390'000		341'020	
3510	Deposit in finanziaziun speciala	89'000				524'889	
3830	Amortisaziuns supplementaras			40'000			
3910	Prestaziuns internas	81'000		242'520		80'977	
4240	Entradas da taxas		956'000		1'020'000		1'056'899
4260	Diversas entradas		1'000		1'000		588
4510	Retratte da la finanziaziun speciala		40'000		151'020		43'167
4637	Restituziuns		1'000		1'000		23'790
4910	Prestaziuns internas		479'100		326'800		479'176
		1'477'100	1'477'100	1'499'820	1'499'820	1'603'619	1'603'619

Las taxas restan sco dal 2016:

taxa fundamentala 0.25 ‰ da la valur da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficala)

taxa tenor consüm CHF 0.42 per m³ (= 1'000 liters)

Avant co adattar las taxas ramassa il cumün las cifras da basa necessarias, quai d'urant duos ons da gestiun.

Chanalisaziun / sarinera

La finanziaziun speciala da las sarineras e las chanalisaziuns importaiva als 31 december 2015 CHF 3'526'736. Per l'on da gestiun 2017 esa previs da retrar CHF 164'500 da quista finanziaziun.

		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010	Salaris	216'000		220'000		205'122	
3050	Sgüranzas socialas	17'000		17'000		15'875	
3052	Chascha da pensiun	15'000		15'000		15'023	
3053	Sgüranza malatia ed accidaint	2'000		2'000		3'412	
3090	Oters cuosts da persunal	10'000		10'000		12'112	
3101	Chemicalias e material da labor	56'000		66'000		40'103	
3109	Material d'administraziun	3'000		6'500		3'152	
3110	Indrizz, mobiglia e maschinas	4'000		6'900		7'173	
3111	Cumprita maschinas e veiculs	28'000				16'667	
3120	Energia ed aua	148'000		118'500		146'401	
3130	Prestaziuns tras terzs	205'000		206'000		209'289	
3134	Sgüranzas	7'000		5'500		6'809	
3137	Scurznida imposta da plüvalur	2'000		2'000		1'002	
3140	Mantegnimaint indrizz e chanalisaziun	415'500		418'000		429'513	
3151	Mantegnimaint maschinas, veiculs	6'000		6'000		10'469	
3158	Mantegnimaint software	5'000		20'000		45'311	
3199	Ulteriurs cuosts da gestiun	10'000		93'200		5'506	
3300	Amortisaziuns ordinarias	540'000		487'000		447'000	
3610	Contribuziun a la federaziun	40'000					
3910	Prestaziuns internas	63'000		253'260		63'137	
4240	Entradas da taxas		1'605'000		1'584'700		1'610'405
4260	Restituziuns						1'913
4510	Retratta da la finanziaziun speciala		164'500		216'860		47'576
4910	Prestaziuns internas		23'000		151'300		23'180
		1'792'500	1'792'500	1'952'860	1'952'860	1'683'074	1'683'074

Taxas:

taxa fundamentala

0.42 ‰ da la valur da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficiala)

taxa tenor quantità*

CHF 0.70 per m³ (= 1'000 liters)

* Quista taxa vala eir pel territori da Nairs (Scuol). Las disposiziuns dal Reglamaint davart la chanalisaziun da Nairs dals 3 avuost 1996 chi prevezzaivan otras taxas scroudan als 31 december 2016.

Avant co adattar las taxas ramassa il cumün las cifras da basa necessarias, quai dūrant duos ons da gestiun.

Immundizchas

La finanziaziun speciala da las immundizchas importaiva pels 31 december 2015 CHF 1'116'373. Per l'on da gestiun 2017 esa previs da retrar CHF 18'700 da quista finanziaziun.

		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3120	Energia	1'000		1'000		117	
3130	Prestaziuns tras terzs	28'000		18'000		18'495	
3134	Sgüranzas	200				204	
3137	Scurznida imposta da plüvalur	3'000		2'000		3'150	
3149	Mantegnimaint indrizs	27'000		27'000		4'533	
3161	Fit deponia Scotchà e divers	52'000		52'000		45'050	
3199	Ulteriurs cuosts da gestiun	20'000		60'000		11'127	
3300	Amortisaziuns ordinarias	56'000		47'000		51'000	
3510	Deposit in finanziaziun speciala					74'791	
3612	Prestaziuns tras terzs	295'500		297'500		257'355	
3910	Prestaziuns internas	143'000		144'360		142'146	
4240	Entradas da taxas		555'000		460'000		555'000
4260	Restituziuns		10'000		1'000		10'968
4510	Retratta da la finanziaziun speciala		18'700		130'860		
4910	Prestaziuns internas		42'000		57'000		42'000
		625'700	625'700	648'860	648'860	607'968	607'968

Las taxas restan sco dal 2016:

taxa fundamentala 0.18 ‰ da la valor da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficiala)

Avant co adattar las taxas ramassa il cumün las cifras da basa necessarias, quai dūrant duos ons da gestiun.

CIFRAS INDICATIVAS

Grà d'aïgna finanziaziun (Selbstfinanzierungsgrad)

Calculaziun:
$$\frac{\text{aïgna finanziaziun} \times 100}{\text{investiziuns nettas}}$$

Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
47%	54%	263%

Valurs directivas:	ideal	> 100%
	bun fin portabel	80% - 100%
	problematic	50% – 80%
	insufficiant	< 50%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il grà d'aïgna finanziaziun muossa quant inavant cha novas investiziuns pon gnir finanzadas cun agens mezs liquids. Òn grà suot 100% exprima chi sun da far novs debits per las investiziuns. Òn grà sur 100% permetta da liquidar debits.

Part da l'aïgna finanziaziun (Selbstfinanzierungsanteil)

Calculaziun:
$$\frac{\text{aïgna finanziaziun} \times 100}{\text{rechav curraint}}$$

Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
8%	8%	37%

Valurs directivas:	bun	> 20%
	mezdan	10% – 20%
	debel	< 10%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da l'aïgna finanziaziun caracterisescha la forza finanziaria e la libertà finanziaria dal cumün. Ella exprima chenüna part dal rechav cha'l cumün po dovrar per sias investiziuns.

Part dal servezzan da chapital (Kapitaldienstanteil)

Calculaziun:
$$\frac{\text{servezzan dal chapital} \times 100}{\text{rechav curraint}}$$

Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
10%	11%	17%

Valurs directivas:	pitschen incharg	< 5%
	incharg portabel	5% – 15%
	ot incharg	> 15%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part dal servezzan da chapital es la masüra per l'incharg da la gestiun tras cuosts da chapital. La cifra dà infuormaziuns quant ferm cha'l rechav curraint vain inchargià dals fits e da las amortisaziuns. Òn'ota valur renda attent ad üna situaziun finanziaria plü stretta per l'avegnir.

Incharg da fits (Zinsbelastungsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{cuosts da fits nets} \times 100}{\text{rechav curraint}}$

Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
1%	1%	1%

Valurs directivas: **bun** 0% – 4%
sufficiaint 4% – 9%
debel/mal > 9%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

L'incharg da fits indicha la part da las entradas curraintas chi'd es colliada cun cuosts da fits. Plü bassa cha la valur es e plü grondas chi sun las pussibilitats d'agir.

Part da las investiziuns (Investitionsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{investiziuns brüttas} \times 100}{\text{expensas totalas}}$

Preventiv 2017	Preventiv 2016	Quint 2015
23%	21%	25%

Valurs directivas: actività bassa d'investiziun < 10%
actività mezdana d'investiziun 10% - 20%
ferm'actività d'investiziun 20% - 30%
fich ferm'actività d'investiziun > 30%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da las investiziuns muossa l'actività aint il sector da las investiziuns e l'influenza sül debit net. Ün congual cun oters cumüns es pussibel be per part cun quai cha'l cunfin d'activaziun variescha tanter ils singuls cumüns.